

16 - It's Nicer Not to Know

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:02] Anne

*It has been a summer of
marvelous developments.*

[00:06] Anne

Miss Lavendar's wedding.

[00:09] Anne

Diana's engagement.

[00:12] Anne

And as for myself,

[00:14] Anne

I will be going to Redmond College.

[00:31] Anne

It's from Priscilla Grant.

[00:33] Anne

She is going to Redmond, too.

[00:36] Anne

We're to board together.

[00:39] Gilbert

Is that so?

[00:41] Anne

I can face all the professors in one
fell phalanx with Priscilla by my side.

[00:47] Gilbert

I'm glad to hear it.

[00:48] Gilbert

I think we'll like Kingsport.

[00:52] Gilbert

It's a nice old burg, they tell me, and
has the finest natural park in the world.

[00:57] Anne

I can hardly wait.

[00:59] Gilbert

Neither can I.

[01:01] Anne

But will it be more beautiful than this?

[01:06] Anne

Can it be more beautiful than this?

[01:10] Gilbert

I wonder.

[01:27] Gilbert

You are very quiet, Anne.

[01:31] Gilbert

Anne?

[01:32] Anne

I'm afraid to speak or move for
fear all this wonderful beauty

[01:37] Anne

will vanish just like a broken silence.

[01:46] Gilbert

Anne...

[01:50] Anne

I must go home.

[01:56] Anne

*Our friendship will be spoiled if
he goes on with this nonsense.*

[02:03] Davy

My friend says his mother says you're
going to college to see if you can catch a man.

[02:11] Davy

Are you, Anne?

[02:12] Anne

No, I'm not.

[02:14] Anne

I'm going to study and grow
and learn about many things.

[02:18] Davy

But if you *did* want to catch a man,
how would you go about it?

[02:24] Davy

I want to know.

[02:26] Anne

It's time you went to bed, Davy-boy.

SIGN Chapter 16

SIGN It's Nicer Not to Know

[04:06] Fred

Allow me to present tokens of
our respect to Anne and Gilbert

[04:10] Fred

as founders of the Avonlea
Village Improvement Society.

[04:14] Josie; Jane; Ruby

Best of luck.

[04:16] Fred

We will carry on the Society,
so pursue your studies without fear.

[04:23] Fred

Congratulations on going off to college.

[04:25] Diana; Jane

Congratulations!

[04:26] Josie; Moody

Take care!

[04:29] AVIS Member A; AVIS Member B

Good luck at Redmond.

[04:30] AVIS Member C

Congratulations.

[04:38] Gilbert

Isn't it a fine night?

[04:40] Gilbert

It was nice of them to go through all
that trouble for us, don't you think?

[04:45] Anne

Yes, it was.

[04:46] Anne

What wonderful friends they are.

[04:48] Gilbert

Anne...

[04:49] Gilbert

I'm sorry I surprised you last night.

[04:51] Gilbert

If you don't mind,
I wanted to talk about our—

[04:54] Anne

Let's not!

[04:55] Anne

I don't want to hear that sort of talk now.

[05:06] Ruby

Gilbert! Won't you walk home with me?

[05:08] Gilbert

Oh, of course.

[05:11] Gilbert

I'd be happy to escort you.

[05:13] Ruby

Oh, good!

[05:15] Charlie

Shall I see you home, Anne?

[05:19] Charlie

It's getting late. We'd best get going.

[05:22] Charlie

Come on!

[05:23] Anne

R-Right.

[05:27] Charlie

Wasn't today a jolly good time?

[05:29] Anne

Yes, I suppose.

[05:31] Charlie

I hope we'll stay friends
once you go to Redmond.

[05:34] Anne

Yes, I suppose.

[05:35] (Flashback) Anne

I don't want to hear that sort of talk now.

[05:41] Charlie

What did they give you as a present?

[05:44] Anne

Yes, I suppose.

[05:47] Marilla

Yes?

[05:49] Woman A

Good morning, Marilla.

I've come to say goodbye to Anne.

[05:53] Woman A

I cannot for the life of me see what
a woman needs with so much education.

[06:00] Woman A

Is it too late to reconsider?

[06:03] Anne

Well...

[06:07] Woman B

Hello. Is Anne in?

[06:10] Woman B

It must cost an awful lot to
put in four years at Redmond.

[06:14] Woman B

That can't be easy on Marilla.

[06:18] Anne

No.

[06:21] Woman C

Where is Anne?

[06:23] Woman C

I can't help worrying

[06:25] Woman C

if you won't come back from Kingsport

[06:28] Woman C

thinking you know it all and looking down
on everything and everybody in Avonlea.

[06:34] Woman C

Don't misunderstand me.

[06:36] Woman C

It's your own good I'm thinking of.

[06:46] Marilla

What are you daydreaming for?

[06:48] Marilla

You leave tomorrow.

Will your things be packed in time?

[06:52] Anne

I'm packing them now.

[06:56] Marilla

Honestly.

[06:58] (Flashback) Woman A

I cannot for the life of me see what
a woman needs with so much education.

[07:15] Anne

They let me see they thought I was crazy

[07:19] Anne

going to Redmond and trying to take a B.A.,

[07:24] Anne

and ever since,

I've been wondering if I am.

[07:30] Gilbert

You surely don't care for what they said.

[07:32] Gilbert

You know exactly how narrow
their outlook on life is,

[07:36] Gilbert

excellent creatures though they are.

[07:38] Anne

Oh, I know.

[07:42] Gilbert

You are the first Avonlea girl
who has ever gone to college;

[07:46] Gilbert

and you know that all pioneers
have their struggles.

[07:53] Gilbert

Come, forget it all and take a walk with me.

[07:58] Gilbert

There's something I want to show you.

[08:23] Gilbert

Ah, here it is!

[08:36] Anne

An apple tree!

[08:38] Anne

And away back here!

[08:40] Gilbert

I was here one day last spring and
found it, all white with blossom.

[08:45] Gilbert

So I resolved I'd come again in the
fall and see if it had been apples.

[08:49] Anne

I suppose it sprang years ago
from some chance-sown seed.

[08:54] Anne

And how it has grown and flourished and
held its own here all alone among aliens,

[08:58] Anne

the brave determined thing!

[09:02] Gilbert

Here's a fallen tree with a cushion of moss.
It will serve for a woodland throne.

[09:07] Gilbert

Sit down, Anne.

[09:16] Gilbert

Delicious!

[09:17] Anne

The fatal apple of Eden couldn't
have had a rarer flavor.

[09:25] Gilbert

That may be the best apple I've ever eaten.

[09:29] Gilbert

Do you feel better now?

[09:31] Anne

Yes.

[09:33] Anne

Those apples have been as
manna to a hungry soul.

[09:39] Anne

I feel that I shall love Redmond and
have a splendid four years there.

[09:47] Gilbert

And after those four years—what?

[09:52] Anne

Oh, there's another bend
in the road at their end.

[09:56] Anne

I've no idea what may be around it—
I don't want to have.

[10:02] Anne

It's nicer not to know.

[10:15] Anne

*If Gilbert were always
as he has been this evening,*

[10:18] Anne

*how nice and simple
everything would be.*

[10:22] Gilbert

*I wonder if I can ever
make her care for me.*

[10:37] Lynde

Be careful of your health,
whatever you do.

[10:41] Anne

Thank you, Mrs. Lynde.
And the same to you.

[10:45] Marilla

I suppose we'll hear from you
once you've got settled?

[10:50] Anne

I'll write at once.

[10:53] Anne

Dora.

[10:54] Dora

When will we see you again, Anne?

[10:57] Anne

I'll come home for Christmas.

[11:00] Dora

You must.

[11:01] Anne

Play nice with Davy.

[11:03] Dora

I will.

[11:15] Anne

Let me give you a
kiss goodbye, Davy-boy.

[11:19] Davy

Uh-uh.

[11:20] Anne

Davy...

[12:16] Anne

So that is Kingsport!

[12:32] Anne

Well then, we'll all meet
at Redmond tomorrow.

[12:35] Gilbert

Take a good night's rest.

[12:37] Charlie

Good night.

[12:38] Anne

Good night to you both.

[12:42] Priscilla

Anne!

[12:47] Anne

Prissy!

[12:51] Priscilla

Welcome to Kingsport!

[12:53] Priscilla

I suppose you must be tired.

[12:55] Anne

Tired! Priscilla, don't speak of it.

[12:58] Priscilla

Then I'll show you around
the boardinghouse.

[13:00] Anne

Yes.

[13:01] Priscilla

And introduce you to our landladies.

[13:03] Anne

Ladies?

[13:04] Hannah

Please, come in.

[13:07] Ada

We've been expecting you.

[13:09] Anne

I can't get away from twins, it seems.

[13:14] Priscilla

Your room is a front one and looks
out on Old St. John's graveyard.

[13:19] Anne

A graveyard?

[13:20] Anne

That sounds gruesome.

[13:23] Priscilla

Oh, no, it isn't.

[13:25] Priscilla

It has "scope for imagination,"
as you always say.

[13:33] Anne

*I suppose that very moon is looking
down on Green Gables now.*

[13:37] Anne

But I won't think about it.

I'm not even going to have my good cry.

[13:42] Anne

*Just now, I'll go calmly and
sensibly to bed and to sleep.*

[13:53] Priscilla

Everybody is so fast and so lively.

[13:59] Anne

Oh, Prissy, I feel as insignificant as the
teeniest drop in a most enormous bucket.

[14:07] Priscilla

Wait a while.

[14:10] Priscilla

Then we'll be able to look as bored
and sophisticated as any of them.

[14:16] Gilbert

Anne!

[14:17] Priscilla

Why, Gilbert, it's been ages!

[14:20] Gilbert

Priscilla! I'm glad we'll
be classmates again.

[14:22] Priscilla

Not as glad as I am.

[14:23] Gilbert

How is your boardinghouse?

[14:25] Anne

Delightful.

[14:26] Priscilla

We're on our way to register as students.

[14:29] Priscilla

But I see you've already done that.

[14:31] Gilbert

Yes.

[14:32] Priscilla

In that case—

[14:33] Male Student

Hey!

[14:34] Male Student

Gilbert! Over here!

[14:37] Gilbert

I'll be right there!

[14:38] Gilbert

I'm going to eat with some
people in our year I met.

[14:42] Gilbert

I'll see you later.

[14:44] Priscilla

I see *he's* already made friends.

[14:47] Priscilla

He's like a duck to water.

[14:49] Priscilla

But how he has grown up this past year.

[14:53] Anne

What? Has he?

[14:55] Priscilla

Don't you think he's handsomer than ever?

[15:01] Anne

Come on, we'd better register!

[15:03] Anne

Hurry up!

[15:04] Priscilla

Not so fast!

[15:13] Anne

*A new school, and new people
in the years above me.*

[15:17] Anne

I'm glad to have Priscilla with me,

[15:20] Anne

but will we find a place of our own here?

[15:32] Priscilla

Is she new here, too, do you
think? She's awfully citified.

[15:37] Anne

And awfully pretty.

[15:57] Priscilla

Tell me, do you think
we'll ever get on in this town?

[16:01] Anne

I don't know.

[16:03] Anne

But I'm thankful that none of the Avonlea
ladies know my state of mind at present.

[16:09] Anne

They would exult in saying,
"I told you so."

[16:15] Priscilla

That sounds more Anneish.

[16:19] Anne

In a little while, we'll be acclimated
and acquainted, and all will be well.

[16:25] Priscilla

I certainly hope so.

[16:28] Anne

Now, there's a place
I'd like to go after lunch.

[16:32] Priscilla

Where?

[16:33] Anne

A place with "scope for imagination."

[16:39] Anne

It's everything you said it was.

[16:41] Anne

There are so many trees here, I can
imagine I'm in the Avonlea woods.

[16:54] Anne

"Here lieth the body of
Albert Crawford, Esq.,"

[16:58] Anne

"for many years Keeper of His
Majesty's Ordnance at Kingsport."

[17:03] Anne

"He was a brave officer,
the best of husbands,"

[17:05] Anne

"the best of fathers, the best of friends."

[17:08] Anne

There's an epitaph for you.

[17:10] Priscilla

Yes, it is.

[17:12] Anne

How full such a life must
have been of adventure!

[17:17] Anne

What a wonder old graveyards are.

[17:19] Anne

I shall come here often.

[17:29] Priscilla

It's the very girl we saw
at Redmond this morning.

[17:32] Anne

Yes, it is.

[17:38] Anne

Good day.

[17:39] Anne

We wondered if we might—

[17:40] Philippa

Oh, I want to know who you two girls are!
I've been *dying* to know.

[17:44] Philippa

I saw you at Redmond this morning.

[17:46] Philippa

Say, wasn't it *awful* there?

[17:49] Philippa

For the time, I wished I had
stayed home and got married!

[17:54] Anne

Married?

[17:55] Priscilla

What a way to put it.

[17:57] Philippa

Come, let's all sit down on this
gravestone and get acquainted.

[18:03] Philippa

I know we're going to adore each other.

[18:05] Philippa

I knew it as soon as I saw
you at Redmond this morning.

[18:09] Philippa

I wanted so much to go right
over and hug you both.

[18:11] Priscilla

Why didn't you?

[18:14] Philippa

Because I never can make up my
mind about anything myself.

[18:17] Philippa

Philippa Gordon simply—

[18:19] Philippa

Oh, do call me Phil.

[18:21] Philippa

Now, what are your handles?

[18:23] Anne

She's Priscilla Grant.

[18:25] Priscilla

Call me Prissy.

[18:27] Priscilla

And *she's* Anne Shirley.

[18:29] Anne

And we're from the Island.

[18:32] Philippa

I hail from Bolingbroke, Nova Scotia.

[18:35] Anne

Bolingbroke! Why, that is
where I was born.

[18:38] Philippa

Why, that makes you a
Bluenose after all.

[18:42] Anne

No, it doesn't. I'm Island to the core.

[18:46] Philippa

Well, I'm glad, anyway.

[18:47] Anne

No, I'm—

[18:48] Philippa

It makes us kind of neighbors, doesn't it?

[18:51] Philippa

Tell me, what do you think of my looks?

[18:54] Anne

What?

[18:54] Philippa

I want your honest opinion!

[18:59] Anne

We thought this morning that you were the prettiest girl we saw at Redmond.

[19:06] Philippa

I thought that myself,

[19:09] Philippa

but I wanted someone else's opinion to bolster mine up.

[19:14] Philippa

I can't decide even on my own appearance.

[19:19] Priscilla

I don't know how you managed to make up your mind to come to Redmond at all.

[19:23] Philippa

It was father who wanted me to come here.

[19:24] Philippa

I knew if I stayed home, I'd have to get married. Mother wanted that.

[19:27] Philippa

And how could I ever have made up my mind which man to marry?

[19:34] Anne

Were there so many?

[19:36] Philippa

Heaps.

[19:38] Philippa

The boys like me awfully—they really do.

[19:41] Philippa

But most were too young and too poor.

[19:45] Philippa

I must marry a rich man, you know.

[19:48] Anne

Why must you?

[19:49] Philippa

I am very extravagant.

[19:51] Philippa

So that narrowed it down to Alec and Alonzo.

[19:55] Philippa

The trouble was...

[19:55] Anne

You couldn't decide between the two of them?

[19:58] Philippa

That's just it!

[19:59] Anne

Didn't you—love—either of them?

[20:04] Philippa

Goodness, no!

[20:05] Philippa

I couldn't *love* anybody.

[20:09] Philippa

Being in love makes you a perfect slave, I think.

[20:15] Philippa

I haven't quite disgusted you with my frivolity, have I?

[20:22] Philippa

Isn't this graveyard a sweet place? I'd love to be buried here.

[20:28] Philippa

Oh, girls, look, see.

[20:31] Philippa

It's the grave of a middy who was killed

[20:34] Philippa

in the fight between the *Shannon* and the *Chesapeake*.

[20:38] Philippa

You know, the sea battle in 1813.

[20:56] Priscilla

What is it, Anne?

[20:58] Priscilla

Anne?

[21:09] Philippa

Anne Shirley.

[21:15] Philippa

Come back!

[21:17] Philippa

Anne Shirley!

[21:20] Philippa

Are you all right?

[21:21] Philippa

You were a hundred years away from us just now.

[21:30] Priscilla

Well, what do you think of our new friend?

[21:34] Anne

That's a good question.

[21:36] Anne

I like her. There is something
very lovable about her.

[21:40] Priscilla

I like her, too. I'll be
glad to see more of her.

[21:43] Anne

Yes!

[21:44] Anne

*I believe I've put forth a tiny soul-root
into Kingsport soil this afternoon.*

[21:50] Anne

*I've made a new friend and learned
something of local history.*

[21:55] Anne

*So I'll stop feeling frightened
that there's no place for me here.*

[22:00] Anne

After all, I came by my own choice.

SIGN Next Time

SIGN The Thing That Transforms
Everything Else—That's Love

Revision #1

Created 2025-12-15 07:58:05 UTC by whimsee

Updated 2025-12-15 07:58:05 UTC by whimsee